



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE) National Type Approval

ausgestellt von:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO)
für einen Typ des folgenden Genehmigungsobjektes

Spiegelhalter-Adapter

issued by:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

according to § 22 and 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) for a type
of the following approval object

mirror holder adapter

Genehmigungsnummer: **30656, Erweiterung 09**

Approval number:

1. Genehmigungsinhaber:
Holder of the approval:
SW-MOTECH GmbH & Co. KG
DE-35282 Rauschenberg
2. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Bevollmächtigten:
If applicable, name and address of representative:
Entfällt
Not applicable
3. Typbezeichnung:
Type:
SVL 501



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: **30656, Erweiterung 09**

Approval number:

4. Aufgebrachte Kennzeichnungen:
Identification markings:
Hersteller oder Herstellerzeichen
Manufacturer or registered manufacturer`s trademark
- Typ und die Ausführung**
Type and version
- Genehmigungszeichen**
Approval identification
5. Anbringungsstelle der Kennzeichnungen:
Position of the identification markings:
siehe Punkt 1.6. des Prüfberichtes
see point 1.6. of the test report
6. Zuständiger Technischer Dienst:
Responsible Technical Service:
Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH
DE-51105 Köln
7. Datum des Prüfberichts des Technischen Dienstes:
Date of test report issued by the Technical Service:
15.09.2020
8. Nummer des Prüfberichts des Technischen Dienstes:
Number of test report issued by that Technical Service:
64KA0001-09
9. Verwendungsbereich:
Range of application:
Das Genehmigungsobjekt „Spiegelhalter-Adapter“ darf nur zur Verwendung gemäß:
The use of the approval object „mirror holder adapter“ is restricted to the application listed:
- Punkt 2. des Prüfberichtes**
Point 2. of the test report
- unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.**
The offer for sale is only allowed on the listed vehicles under the specified conditions.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: **30656, Erweiterung 09**

Approval number:

10. Bemerkungen:

Remarks:

**Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben.
The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.**

**Die Anforderungen des Artikels 51, Absätze 1, 2, 4, 5 der Verordnung (EU) Nr. 168/2013 - Teile oder Ausrüstungen, von denen ein erhebliches Risiko für das einwandfreie Funktionieren wesentlicher Systeme ausgehen kann - weitere Anforderungen - sind sinngemäß erfüllt.
The requirements of Article 51, paragraphs 1, 2, 4, 5 of the Regulation (EU) No 168/2013 - Parts or equipment that may pose a serious risk to the correct functioning of essential systems - related requirements - are met.**

11. Änderungsabnahme gemäß § 19 (3) StVZO:

Acceptance test of the modification as per § 19 (3) StVZO:

Siehe Prüfbericht

See test report

12. Die Genehmigung wird **erweitert**

Approval is **extended**

13. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):

Reason(s) for the extension (if applicable):

Redaktionelle Änderungen

Editorial changes

Aktualisierung des Verwendungsbereichs

Update of the range of application

14. Ort: **DE-24932 Flensburg**

Place:

15. Datum: **30.09.2020**

Date:

16. Unterschrift: **Im Auftrag**

Signature:

Nino Pommerencke





Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

4

Genehmigungsnummer: **30656, Erweiterung 09**

Approval number:

Anlagen:

Enclosures:

Gemäß Inhaltsverzeichnis

According to index



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Nummer der Genehmigung: **30656, Erweiterung 09**
Approval No.

Ausgabedatum: **29.08.2006**
Date of issue:

letztes Änderungsdatum: **30.09.2020**
last date of amendment:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Collateral clauses and instruction on right to appeal

Prüfbericht(e) Nr.:

Test report(s) No.:

64KA0001-00

64KA0001-01

64KA0001-02

64KA0001-03

64KA0001-04

64KA0001-05

64KA0001-06

64KA0001-07

64KA0001-08

64KA0001-09

Datum:

Date

28.06.2006

04.03.2009

17.02.2010

15.08.2011

16.10.2012

29.07.2013

13.05.2014

01.06.2015

07.11.2017

15.09.2020

Beschreibungsbogen Nr.:

Information document No.:

Entfällt

Not applicable

Datum:

Date

Liste der Änderungen:

List of modifications:

Siehe Anlage 0 des Prüfberichtes

See annex 0 of the test report

Datum:

Date



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der Genehmigung: **30656, Erweiterung 09**

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Das Genehmigungszeichen lautet wie folgt:

KBA 30656

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Approval No.: **30656, Erweiterung 09**

- Attachment -

Collateral clauses and instruction on right to appeal

Collateral clauses

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The approval identification is as follows: - see German version -

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.

Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg.**

Gutachten Nr. : 64KA0001-09
Prüfgegenstand : Spiegelhalter/-verbreiterung
Typ : SVL 501
Hersteller : SW-MOTECH GmbH & Co. KG, D-35282 Rauschenberg

GUTACHTEN

gemäß §22 StVZO in Verbindung mit §20 StVZO

Genehmigungsstand

EU-Typgenehmigung : ---
UNECE-Genehmigung : ---
Nationale Genehmigung : 30656*08

Gliederung des Prüfberichts

Absatz Nr.

0. Allgemeine Angaben
 1. Beschreibung der Umrüstung und Angaben zum Fahrzeugteil
 2. Verwendungsbereich
 3. Prüfgrundlagen, Durchgeführte Prüfungen und Prüfbedingungen
 4. Prüfergebnisse
 5. Anlagen
 6. Schlussbescheinigung
-

Dieser Prüfbericht darf nur vom Auftraggeber und nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und veröffentlicht werden. Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung des Prüfberichtes ist nur nach schriftlicher Genehmigung des Technischen Dienstes zulässig.

Gutachten Nr. : 64KA0001-09
Prüfgegenstand : Spiegelhalter/-verbreiterung
Typ : SVL 501
Hersteller : SW-MOTECH GmbH & Co. KG, D-35282 Rauschenberg

0. Allgemeine Angaben

- 0.1. Fabrikmarke (Firmenname des Herstellers) : SW-MOTECH
 0.2. Name und Anschrift des Herstellers : SW-MOTECH GmbH & Co. KG
 Ernteweg 7 - 10
 D-35282 Rauschenberg
 0.3. Name und Anschrift des Antragstellers : siehe 0.2.

1. Beschreibung der Umrüstung und Angaben zum Fahrzeugteil

- 1.1. Art des Prüfgegenstands : Spiegelhalter/-verbreiterung
 1.2. Typ : SVL 501
 1.3. technische Beschreibung : Distanzstück zur paarweisen Montage zwischen den serienmäßigen Rückspiegeln und deren Befestigungspunkten
 1.4. Werkstoff : siehe Anlage 1
 1.5. Abmessungen : siehe Anlage 1
 1.6. Art und Ort der Kennzeichnung : Herstellerzeichen (SW-MOTECH), Typ (SVL 501), Ausführung gem. Anlage 1 sowie KBA-Genehmigungsnummer (KBA 30656) seitlich, ww. oberhalb eingeprägt
 1.7. Angaben zum Anbau : Der Anbau der Spiegelhalter/-verbreiterung erfolgt gemäß den Angaben des Antragstellers. (Eine entsprechende Anweisung liegt jeder Umrüstung bei; siehe Anlage 2)
 1.8. Weitere Angaben : ohne
 1.9. Auswahl des ungünstigsten Falles : Es ist keine Worst-Case-Auswahl erforderlich, da alle Versionen geprüft wurden, die im Beschreibungsbogen aufgeführt sind.
 Für den dynamischen Test wurde die schwerste Version als repräsentativ für den Typ ausgewählt.

Gutachten Nr. : 64KA0001-09
Prüfgegenstand : Spiegelhalter/-verbreiterung
Typ : SVL 501
Hersteller : SW-MOTECH GmbH & Co. KG, D-35282 Rauschenberg

2. Verwendungsbereich

Die Verwendung der unter Pkt. 1. beschriebenen Umrüstung ist grundsätzlich an allen in Anlage V aufgeführten Krafttradtypen mit Typpgenehmigung (ABE gem. § 20 StVZO oder EG-BE gem. RREG 92/61/EWG oder RREG 2002/24/EG bzw. VO (EU) Nr. 168/2013) bei ansonsten serienmäßiger Ausrüstung zulässig.

Für Fahrzeugtypen mit Zulassung gemäß §21 StVZO ist eine Abnahme gem. §19(2) StVZO durch einen aml. anerkannten Sachverständigen erforderlich.

3. Auflagen und Hinweise

Auflagen für den Fahrzeughalter

Es ist gemäß der Anbauanleitung und den Hinweisen des Antragstellers sowie des Fahrzeugherstellers zu verfahren. (siehe Anlage 2)

4. Prüfgrundlagen, Durchgeführte Prüfungen und Prüfbedingungen

4.1. Prüfgrundlagen

- | | | |
|--------------------------|---|---------------------------------|
| 4.1.1. Äußere Gestaltung | : | 44/2014 Anh. VIII; 97/24 Kap. 3 |
| 4.1.2. Anbauprüfung | : | 3/2014 Anh. X; 97/24 Kap. 4 |
| 4.1.3. Fahrverhalten | : | § 30 StVZO, 3/2014 Anh. XIV |
| 4.1.4. Datum der Prüfung | : | KW 29 – KW 34 2020 |
| 4.1.5. Ort der Prüfung | : | Köln |

5. Prüfergebnisse

5.1. Äußere Gestaltung

Die äußere Gestaltung führte zu keinen negativen Auswirkungen bzw. Einflüssen bezüglich den unter Pkt. 4.1.1 genannten Kriterien.

5.2. Anbauprüfung

Die Anbauprüfung führte zu keinen negativen Auswirkungen bzw. Einflüssen bezüglich den unter Pkt. 4.1.2 genannten Kriterien.

5.3. Fahrverhalten

Die Spiegelhalter/-verbreiterung führte zu keinen negativen Auswirkungen bzw. Einflüssen bezüglich den unter Pkt. 4.1.3 genannten Kriterien.

5. Anlagen

- | | | |
|----------|---|----------------------|
| Anlage 0 | : | Liste der Änderungen |
| Anlage V | : | Verwendungsbereich |
| Anlage 1 | : | Zeichnungen |
| Anlage 2 | : | Anbauanleitungen |

Gutachten Nr. : 64KA0001-09
Prüfgegenstand : Spiegelhalter/-verbreiterung
Typ : SVL 501
Hersteller : SW-MOTECH GmbH & Co. KG, D-35282 Rauschenberg

6. Schlussbescheinigung

Der unter Ziffer 1.2. beschriebene Typ entspricht der auf Seite 1 genannten Prüfgrundlage. Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis nach §22 StVZO bestehen keine technischen Bedenken.

Das (Die) verwendete(n) Prüfmuster war(en) im Hinblick auf das erforderliche Leistungsniveau für den zu genehmigenden Typ repräsentativ. (siehe Ziffer 1.2).

Die Prüfungen wurden entsprechend den relevanten Anforderungen der EN ISO/IEC 17025:2005 durchgeführt.

Grundsätzlich wird eine Abnahme gem. § 19 (3) StVZO durch einen aml. anerkannten Sachverständigen oder Prüflingenieur nicht für erforderlich gehalten, wenn die Auflagen gemäß Pkt. 3 beachtet werden.

Köln / 15.09.2020



B.Eng. Paul Lohmar
Sachverständiger Technischer Dienst

Gutachten Nr. : 64KA0001-09
Prüfgegenstand : Spiegelhalter/-verbreiterung
Typ : SVL 501
Hersteller : SW-MOTECH GmbH & Co. KG, D-35282 Rauschenberg

Liste der Änderungen

- Es wird berichtigt : ---
- Es wird geändert : - Redaktionelle Änderungen
- Es wird hinzugefügt : - Erweiterung des Verwendungsbereiches um neue Fahrzeugtypen für die bereits Ausführungen genehmigt wurden
- Es entfällt : ---
- Bemerkungen : Der Verwendungsbereich dieses Gutachtens umfasst neben der aktuellen Erweiterung auch alle bisher in der Allgemeinen Betriebserlaubnis Nr. 30656 genehmigten Fahrzeuge.

§22 30656, Erweiterung 09

Gutachten Nr. : 64KA0001-09
 Prüfgegenstand : Spiegelhalter/-verbreiterung
 Typ : SVL 501
 Hersteller : SW-MOTECH GmbH & Co. KG, D-35282 Rauschenberg

Verwendungsbereich

Anlage V

APRILIA (I) / 4123				
Handelsmarke	Spiegelhalter/-verbreiterung, Typ SVL 501			

Handelsbezeichnung	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr	Ausführung
RSV 1000 R	RR	e11*92/61*0093	'03 - '06	SVL.13.501.007
RSV 1000 R Factory	RR	e11*92/61*0093	'03 - '06	SVL.13.501.007
RSV 1000 R Tuono Fighter	RR	e11*92/61*0093	'04 - '06	SVL.13.501.007

BMW (D) 0005				
Handelsmarke	Spiegelhalter/-verbreiterung, Typ SVL 501			

Handelsbezeichnung	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr	Ausführung
F 800 S	E 8 ST	e1*2002/24*0283	'06 - '10	SVL.07.501.008
F 800 ST	E 8 ST	e1*2002/24*0283	'06 - '10	SVL.07.501.008
F 800 GT	E8ST	e1*2002/24*0283	'12 - '16	SVL.07.501.010
F 800 GT	4R80 (K 71)	e1*168/2013*00029	'16 -	SVL.07.501.010
F 800 GT	4R80 (K 71)	e1*168/2013*00030	'16 -	SVL.07.501.010
S 1000 RR	K10	e1*2002/24*0421	'08 - '16	SVL.07.501.009
S 1000 RR	2R10 (K 46)	e1*168/2013*00012	'16 -	SVL.07.501.009
K 1200 S	K 12 S	e1*2002/24*0217	'04 - '08	SVL.07.501.005
K 1300 S	K 12 S	e1*2002/24*0217	'08 -	SVL.07.501.005
R 1200 S	R 12 S	e1*2002/24*0284	'06 -	SVL.07.501.005

DUCATI (I) / 4042				
Handelsmarke	Spiegelhalter/-verbreiterung, Typ SVL 501			

Handelsbezeichnung	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr	Ausführung
1199 Panigale	H8	e3*2002/24*0586	'11 -	SVL.22.501.001
1199 Panigale S	H8	e3*2002/24*0586	'11 -	SVL.22.501.001
899 Panigale	H8	e3*2002/24*0586	'14 -	SVL.22.501.001

HONDA (I) / 4124				
Handelsmarke	Spiegelhalter/-verbreiterung, Typ SVL 501			

Handelsbezeichnung	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr	Ausführung
CBF 600 S	PC 38	e3*2002/24*0231	'04 - '07	SVL.01.501.009
CBF 600 SA	PC 38	e3*2002/24*0231	'04 - '07	SVL.01.501.009
CBF 600 S	PC 43	e3*2002/24*0490	'08 -	SVL.01.501.008
CBF 600 SA	PC 43	e3*2002/24*0490	'08 -	SVL.01.501.008
CBR 600 F	PC 41	e3*2002/24*0454	'11 -	SVL.01.501.007
CBR 600 FA	PC 41	e3*2002/24*0454	'11 -	SVL.01.501.007
CBF 1000	SC 58	e3*2002/24*0373	'06 - '09	SVL.01.501.008

Gutachten Nr. : 64KA0001-09
 Prüfgegenstand : Spiegelhalter/-verbreiterung
 Typ : SVL 501
 Hersteller : SW-MOTECH GmbH & Co. KG, D-35282 Rauschenberg

Verwendungsbereich

Anlage V

HONDA (J) / 7100				
Handelsmarke	Spiegelhalter/-verbreiterung, Typ SVL 501			

Handelsbezeichnung	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr	Ausführung
CBR 600 F	PC 25	F 648	'91 - '93	SVL.01.501.002
CBR 600 F	PC 31	H 002	'94 - '96	SVL.01.501.002
CBR 600 RR	PC 40	e4*2002/24*1247	'06 - '10	SVL.01.501.007
CBR 900 RR	SC 28	G 034	'93 - '95	SVL.01.501.005
CBR 900 RR	SC 33	H 294	'95 - '97	SVL.01.501.005
CBR 1000 RR	SC 59	e4*2002/24*1726	'08 - '16	SVL.01.501.006
CBR 1000 RR	SC 77	e4*168/2013*00054	'17 -	SVL.01.501.006
CBR 1100 XX	SC 35	H 541	'96 - '01	SVL.01.501.004
CBR 1100 XX	SC 35	e13*92/61*0043	'01 - '07	SVL.01.501.004
VFR 750 F	RC 36	F 372	'91 - '97	SVL.01.501.002
VFR 800 FIW	RC 46	K 011	'97 - '99	SVL.01.501.002
VFR 800 F	RC 79	e4*2002/24*3054	'14 -	SVL.01.501.006
CB 1300 S	SC 54	e4*92/61*0187	'03 -	SVL.01.501.012
CB 1300 SA	SC 54	e4*92/61*0187	'03 -	SVL.01.501.012
VFR 1200 F	SC 63	e4*2002/24*2383	'09 -	SVL.01.501.006
CBF 1000 F	SC 64	e4*2002/24*2395	'09 -	SVL.01.501.008

KAWASAKI (J) 7103				
Handelsmarke	Spiegelhalter/-verbreiterung, Typ SVL 501			

Handelsbezeichnung	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr	Ausführung
GPZ 500 S	EX500A	E 444	'87 - '93	SVL.08.501.008
GPZ 1000 RX	ZXT00A	D 994	'85 - '90	SVL.08.501.008
ZR-7 S	ZR750F	e1*92/61*00023	'00 - '04	SVL.08.501.004
ZRX 1200 S	ZRT20A	e4*92/61*0106	'00 - '05	SVL.08.501.004
ZX-250 R Ninja	EX250K	e1*2002/24*0351	'08 - '09	SVL.08.501.003
Ninja 300	EX300A	e1*2002/24*0572	'12 -	SVL.08.501.012
ZX-6 R Ninja	ZX600F	G 937	'95 - '97	SVL.08.501.003
ZX-6 R Ninja	ZX600G	H 967	'97 - '99	SVL.08.501.003
ZX-6 R Ninja	ZX600J	e4*92/61*0042	'99 - '02	SVL.08.501.003
ZX-6 R Ninja	ZX600R	e4*2002/24*2077	'08 - '12	SVL.08.501.010
Ninja ZX-6R 636	ZX636E	e1*2002/24*0571	'13 - '17	SVL.08.501.012
Ninja ZX-6R 636	ZX636G	e1*168/2013*00104	'18 -	SVL.08.501.012
ZX-9 R Ninja	ZX900B	G 588	'94 - '97	SVL.08.501.003
ZX-9 R Ninja	ZX900C	H 884	'97 - '99	SVL.08.501.003
ZX-9 R Ninja	ZX900E	e1*92/61*00054	'99 - '03	SVL.08.501.003
ZX-10 R Ninja	ZXT00E	e1*2002/24*0350	'07 - '10	SVL.08.501.009
ZX-10 R Ninja	ZXT00J	e4*2002/24*2548	'10 - '15	SVL.08.501.012
ZZR 600	ZX600D	F 382	'89 - '93	SVL.08.501.003
ZZR 600	ZX600E	G 202	'96 - '01	SVL.08.501.006
ZZR 600	ZX600E	e4*92/61*0131	'02 - '04	SVL.08.501.006
ZZR 600	ZX600E	e4*92/61*0131	'05 -	SVL.08.501.003
Z 1000 SX	ZXT00L	e1*2002/24*0611	'13 -	SVL.08.501.005
ZZR 1100	ZXT10C	F 381	'89 - '92	SVL.08.501.002
ZZR 1100	ZXT10D	G 203	'92 - '01	SVL.08.501.002
ZZR 1200	ZXT20C	e1*92/61*00142	'02 - '05	SVL.08.501.004
ZZR 1400	ZXT40A	e4*2002/24*0912	'05 - '07	SVL.08.501.011
ZZR 1400	ZXT40C	e4*2002/24*1560	'07 - '10	SVL.08.501.011
ZZR 1400	ZXT40E	e4*2002/24*2810	'11 -	SVL.08.501.011

Gutachten Nr. : 64KA0001-09
 Prüfgegenstand : Spiegelhalter/-verbreiterung
 Typ : SVL 501
 Hersteller : SW-MOTECH GmbH & Co. KG, D-35282 Rauschenberg

Verwendungsbereich

Anlage V

MONTESA-HONDA (E) / 7601				
Handelsmarke	Spiegelhalter/-verbreiterung, Typ SVL 501			

Handelsbezeichnung	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr	Ausführung
NT 700 V Deauville	RC 52	e9*2002/24*0069	'05 - '09	SVL.01.501.011
NT 700 VA Deauville	RC 52	e9*2002/24*0069	'05 -	SVL.01.501.011

PIAGGIO (I) / 4013				
Handelsmarke	Spiegelhalter/-verbreiterung, Typ SVL 501			
Aprillia				
Handelsbezeichnung	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr	Ausführung
RSV 1000 R	RR	e11*2002/24*0093	'06 - '09	SVL.13.501.007
RSV 1000 R Factory	RR	e11*2002/24*0093	'06 -	SVL.13.501.007
RSV 1000 R Tuono Fighter	RR	e11*2002/24*0093	'06 -	SVL.13.501.007

SUZUKI (J) / 7102				
Handelsmarke	Spiegelhalter/-verbreiterung, Typ SVL 501			

Handelsbezeichnung	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr	Ausführung
GSF 600 S Bandit	WVA 8	e4*92/61*0060	'00 - '04	SVL.05.501.003
GSF 650 S Bandit	WVCZ	e4*2002/24*2163	'09 -	SVL.05.501.009
GSF 1200 S Bandit	WVA 9	e4*92/61*0086	'00 - '04	SVL.05.501.003
GSF 1250 S Bandit	WVCH	e4*2002/24*1300	'06 -	SVL.05.501.009
GSX 600 F	GN 72 B	E 775	'88 - '97	SVL.05.501.007
GSX 600 F	AJ	H 928	'97 - '01	SVL.05.501.004
GSX 650 F	WVCJ	e4*2002/24*1342	'07 -	SVL.05.501.009
GSX 750 F	GR 78 A	F 025	'88 - '97	SVL.05.501.007
GSX 750 F	AK	K 222	'98 - '01	SVL.05.501.004
GSX 750 F	WVAK	e4*92/61*0171	'02 - '05	SVL.05.501.004
GSX 1250 FA	WVCH	e4*2002/24*1300	'09 -	SVL.05.501.009
GSX 1300 R Hayabusa	WVA 1	e4*92/61*0012	'98 - '05	SVL.05.501.001
GSX 1300 R Hayabusa	WVA 1	e4*2002/24*0852	'05 - '08	SVL.05.501.001
GSX 1300 R Hayabusa II	WVCK	e4*2002/24*1618	'07 -	SVL.05.501.001
GSX-R 600	WVBG	e4*92/61*0100	'00 - '03	SVL.05.501.001
GSX-R 600	WVB 2	e4*2002/24*0253	'03 - '05	SVL.05.501.001
GSX-R 600	WVCE	e4*2002/24*0849	'05 - '07	SVL.05.501.006
GSX-R 600	WVCV	e4*2002/24*1756	'07 - '10	SVL.05.501.010
GSX-R 600	C3	e4*2002/24*2578	'11 -	SVL.05.501.010
GSX-R 750	C4	e4*2002/24*2587	'11 -	SVL.05.501.010
GSX-R 750	WVBD	e4*92/61*0068	'99 - '03	SVL.05.501.001
GSX-R 750	WVB 3	e4*2002/24*0261	'03 - '05	SVL.05.501.001
GSX-R 750	WVCF	e4*2002/24*0890	'05 - '08	SVL.05.501.006
GSX-R 750	WVCW	e4*2002/24*1852	'08 - '10	SVL.05.501.008
GSX-R 1000	WVBL	e4*92/61*0108	'01 - '02	SVL.05.501.001
GSX-R 1000	WVBZ	e4*92/61*0193	'03 - '04	SVL.05.501.001
GSX-R 1000	WVB 6	e4*2002/24*0375	'04 - '06	SVL.05.501.006
GSX-R 1000	WVCL	e4*2002/24*1343	'06 - '09	SVL.05.501.006
GSX-R 1000	WVCY	e4*2002/24*2132	'09 -	SVL.05.501.008
SV 650 S	AV	K 329	'98 - '02	SVL.05.501.002

Gutachten Nr. : 64KA0001-09
 Prüfgegenstand : Spiegelhalter/-verbreiterung
 Typ : SVL 501
 Hersteller : SW-MOTECH GmbH & Co. KG, D-35282 Rauschenberg

Verwendungsbereich

Anlage V

TRIUMPH (GB) / 2014				
Handelsmarke	Spiegelhalter/-verbreiterung, Typ SVL 501			

Handelsbezeichnung	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr	Ausführung
Daytona 675 i	D 67 LC	e11*2002/24*0253	'05 - '12	SVL.11.501.001
Sprint GT	215 ND	e11*2002/24*0984	'09 -	SVL.11.501.002

THAI HONDA (THA) / 7432				
Handelsmarke	Spiegelhalter/-verbreiterung, Typ SVL 501			

Handelsbezeichnung	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr	Ausführung
CBR 300 R	NC51	e13*2002/24*0673	'13 -	SVL.07.501.009
CBR 500 R	PC44	e13*2002/24*0602	'13 -	SVL.01.501.007
CBR 650 F	RC74	e13*2002/24*0677	'13 - '16	SVL.01.501.007
CBR 650 F	RC96	e13*168/2013*00097	'16 -	SVL.01.501.007
CBR 650 R	RH01	e13*168/2013*00518	'18 -	SVL.01.501.007

YAMAHA (J) / 7101				
Handelsmarke	Spiegelhalter/-verbreiterung, Typ SVL 501			

Handelsbezeichnung	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr	Ausführung
FJR 1300	RP 04	e13*92/61*0045	'00 - '02	SVL.06.501.001
FJR 1300	RP 08	e13*92/61*0062	'03	SVL.06.501.001
FJR 1300	RP 11	e13*92/61*0081	'03 - '06	SVL.06.501.001
FJR 1300 A	RP 11	e13*92/61*0081	'03 - '06	SVL.06.501.001
FJR 1300 AS	RP 13	e13*2002/24*0041	'06 - '12	SVL.06.501.009
FJR 1300 A	RP 23	e13*2002/24*0574	'13 -	SVL.06.501.009
FJR 1300 AS	RP 23	e13*2002/24*0574	'13 -	SVL.06.501.009
FZ 1 Fazer	RN 16	e13*2002/24*0040	'05 -	SVL.06.501.010
FZ 6 Fazer	RJ 07	e13*92/61*0072	'03 - '06	SVL.06.501.008
FZ 6 Fazer	RJ 14	e13*2002/24*0111	'06 - '10	SVL.06.501.008
FZS 600 Fazer	RJ 02	H 988	'97 - '01	SVL.06.501.003
FZS 600 Fazer	RJ 02	H 988	'02 - '03	SVL.06.501.004
FZ 8 Fazer	RN 25	e13*2002/24*0393	'10 -	SVL.06.501.012
FZS 1000 Fazer	RN 06	e1*92/61*00103	'00 - '04	SVL.06.501.004
FZS 1000 Fazer	RN 14	e13*2002/24*0021	'04 - '05	SVL.06.501.004
XJ 6 Diversion	RJ 19	e13*2002/24*0323	'08 -	SVL.06.501.007
XJ 6 Diversion F ABS	RJ 19	e13*2002/24*0323	'10 -	SVL.06.501.011
YZF R 1	RN 01	H 917	'97 - '99	SVL.06.501.003
YZF R 1	RN 04	e1*92/61*00063	'99 - '01	SVL.06.501.003
YZF R 1	RN 09	e13*92/61*0054	'01 - '03	SVL.06.501.002
YZF R 1	RN 12	e13*92/61*0084	'03 - '06	SVL.06.501.002
YZF R 1	RN 22	e13*2002/24*0325	'09 - '14	SVL.06.501.005
YZF R 1	RN 32	e13*2002/24*0740	'15 -	SVL.06.501.012
YZF R 6	RJ 03	K 265	'98 - '03	SVL.06.501.003
YZF R 6	RJ 05	e13*92/61*0060	'03 - '04	SVL.06.501.002
YZF R 6	RJ 09	e13*92/61*0073	'04 - '05	SVL.06.501.002
YZF R 6	RJ 15	e13*2002/24*0223	'08 -	SVL.06.501.006